

Megjelen minden második napon
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Szirmay István
felelős szerkesztő.

dr. Hám Sándor
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmetérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Társadalmi fonákságok.

— július 21.

(6.) Ha kissé széjjel tekintünk társadalmi életünkben, elszomorító jelenségeket látunk. Nincs meg a kellő harmónia, hiányzik az a láncolat, nem találjuk meg azt a kapesot, mely a polgárokat egyívű fűzné. Az emberek egymás közötti és egymáshoz való viszonya, lehet mondani, igen meglazult, rideg lett az utóbbi esztendő alatt. A helyett, hogy a civilizáció, a haladás, a felvilágosodottság intímabb, meghittebb kapcsolatot teremtett volna, a helyett, hogy áptolták volna a barátságos, összhangzatos szellemet s mind szorosabb kötelék létesült volna a társadalom minden osztálya, valamennyi rétege között, elidegenedtek, mértőföldes távolságokra húzódtak el egymástól az emberek.

A rangosztály, a polc, a fokozat kiélesítette az ellentéteket, a kasztrendszer megmarad csorbitatlan hatalmában és vörös fonálként húzódik végig társadalmi életünkön a „tekintély“ firtatása, majmolása. A felsőbb tizezrek elzárkóznak az alsóbb százazrek elől, ezek meg elsáncolják magukat a legalsóbb milliókkal szemben.

Mindenki „előkelő“nek tartja magát, mert alatta vél nálánál kisebbet is. Mily hetykén, mily dölyffel beszél a kishivatalnok a kereskedőről, s ez mily fitymálva, mily félvállról emlékezik meg az iparosról, s mily fenbéljázva, mily pöffeszkedő hangon szól ez az alantosság munkásról, utcakaparóról.

Nem annyira a belértéket, a szeplőtlen tiszt munkát mérlegeli a társadalom, mint inkább egyesek munkakörét, hivatását nézik le szokatlan göggel, undorító kevélykedéssel.

Mindebből azt a következtetést kell levonnunk, hogy a társadalom előtt vajmi kevés becsben áll a tisztességes, becsületes kenyérkereset. A munka, nyilván szegény, ha valamely alantosság formában végeztetik.

Nálunk ez az erős osztályozás meg van, mert mindenki ur akar lenni, mindenki legalább is annak tartja magát. Aki fölötte áll, az imponál neki, bár tele irigységgel van iránta, aki pedig alatta van, az semmi, az senki, annak az ő kegyét kell keresnie, mint ahogy ez a nálánál feljebb levő kegyeit hajhászsa.

De bezzeg, ha a sors egyikre-másikra ráteszi sujtó kezét, helyzete rosszabbodik, kilátás, re-

mény nincs valamit elérni, hogy szakmájában, hivatása terén kenyerre biztosítva legyen, nem gondol az a hivatalnok, az a kereskedő, az az iparos esetleg arra, hogy — jobb dolog hijján — valamelyes más munka után nézzen, mely nem tartozik ugyan rendes munkái közé és alantásabb is, de kenyeret nyújthat, betevő falatot biztosíthat. Ezt megalázónak, lealacsonyítóknak, megszégyenítőnek tartja.

S hányan vannak, kik rettegven, irtóztván az alantas, bár tisztességes munkától, ha alkalmuk van rá, nagy lelki ugalommal más vagyonhoz, idegen tulajdonhoz nyulnak, csak hogy kenyerük legyen. Ezt nem tartják szégyennek, bűnnek, véteknak! Inkább hajlandók lopni, rabolni, sikkasztani, mint csomagokat hordani, pereczet, ujságot, vagy bármi mást árusítani. Az előbbi szerencsével járhat s akkor nem kell nélkülözni, nem tud róla a világ és továbbra is ur az ur. Az utóbbi megbélyegző, megszégyenítő, arcpirító valami, az ösmerősök ki-nevetik, lenézik, messzünnen elkerülik.

Az az eset is fennállhat, hogy a munkanélküli ember, ki munkakörében nem talál alkalmazást és más munkától — ami szerinte lealacsonyító — irtózik, Amerikába vitorlázik szerencsét próbálni. Kapkod fűhöz-fához, eredménytelenül és végül belátja, hogy azon a földrészen sem hullanak az aranyak az ember markába, itt is tekintélyes a munkanélküliek száma, de meg igen előkelő egyének sem tartózkodnak semmiféle tisztességes, jóra való munkától. Nem restel tehát legvégül munkát vállalni az ilyen uriember és elmegy cipőt tisztítani, pincérkedni, lépcsőt síkálni Amerikában, hol semmisen arcpirító, semmisen megbélyegző, ami tisztességes munka, hol nem nézi le egyik a másikat, hisz maguk a milliárdosok, a dollárok királyai is a legalacsonyabb sorból küzdötték föl magukat komoly, becsületes munkával, szívós akarrattal és kitartással.

Hány oly hír járja be hazai lapjainkat, hogy egy-egy intelligensebb foglalkozású egyén, mint például jegyző, katonatiszt, szolgabíró, magasabb állású hivatalnok, nagykereskedő idehaza nem boldogulván, odakünn mindennel megpróbálkozott, a mivel hazánkban nem merészkedett volna foglalkozni, félvén a társadalom, az ösmerősök, a környezet csufolódásaitól, elítélésétől.

Hiába, ezen erősen kiékelendő, kirívó, csufos szokásokon túl kellene tennie magát társadalmunknak. Ez a terjeszkedő nyavalya, e modern rákfene fertőzi az egész egészséges társadalmi szervezetet, a vészes bakteriumok beleveszik magukat és romboló munkáikat irgalmatlanul végzik. E kinövések okozzák a nap-nap utáni elremitő bűncselekményeket, e visszás állapotoknak tudhatók be a gyakori csalások, lopások, sikkasztások, mert mindegyik úgy akar a társadalomban a társaság előtt megjelenni, a hogy — módjában nincs. Többet óhajt, mint a mire képes, többet kell mutatnia, mint a mennyire szelény viszonyai megengedik. Így keletkeznek aztán a kétségbeejtő állapotok, a bűnös manipulációk, a nagyarányú kivándorlások.

Ez az ut a biztos elzűlléshez, a legborzalmasabb fertőhöz vezet. Föl kell rázni még idejében a társadalmat mélységes lethargiájából, még idejekorán észre kell téríteni. A társadalom egyes rétegein mulik csupán, hogy visszahelyezzék a társadalmi életet arra a magaslatra, mely azt a műveltség mai foka, a tisztesség révén megilleti.

A vasárnap története.

— július 21.

Az elmúlt vasárnap két beszámoló révén tarthat számot a jelentőségre. A függetlenségi béke- és harc párt egy-egy sokat emlegetett képviselője, *Justh Gyula* és *Lengyel Zoltán* tartották meg beszámolóikat kerületeik székhelyén.

Justh beszámolójáról a következőket írják:

Vasárnap délelőtt 11 órakor tartotta Makó város képviselője, *Justh Gyula* a városház-téren több ezer főre menő közönség előtt beszámolóbeszédét. A szocialisták és a *Kiss Pál* ügyvéd vezetése alatti függetlenségi párt, akik a további hareot kívánják, zajongani kezdtek, de a tulnyomó többségben jelen volt *Justh*-pártiak a térről leszorították őket és nem hajthatták végre szándékukat. A rendőrségnek nem volt alkalma beavatkozni és a gyülekezet a legnagyobb rendben folyt le. *Justh Gyula* kifejtette, hogy a mostani obstrukció elítélendő és hogy a *Kossuth*-párt eredeti határozatához, mely szerint most fegyverszünet tartandó, ragaszkodni kell. *Justh* beszédének kezdetén ily felkiáltások voltak hallhatók: *Abcug Kossuth!* *Eljen Barabás!* De a kiáltókat csakhamar el-távolították. *Justh* után *Kossuth Ferenc* beszélt a városház erkélyéről hasonló szellemben, mint *Justh*. Utána dr. *Kellemen* és *Reich Aladár* mondtak rövid beszédeket a néphez. Ezután *Komjáthy Béla* beszélt, aki ezeket mondtotta: A magyar nép annak a fogalomnak, amit nem szeret, nem ad magyar nevet, így például: porció, executio, licitáció és... obstrukció.

Az obstrukció olyan, mint a tűzes vas, csak akkor szabad használni, ha a testen pokolfekély van. Végül határozati javaslatot fogadtak el, melylyel *Justh*nak magatartásáért teljes bizalmat szavaznak meg. Ezután a gyülekezett csendben szétoszlott. Délben banket volt.

A *Lengyel Zoltán* beszámolója természetesen, már egészen más hangulatban folyt le. Erről ezeket olvastuk a tegnapi és ma reggeli újságokban.

Tegnapelőtt tartotta Zilahon beszámoló beszédét *Lengyel Zoltán* országgyűlési képviselő. *Lengyel Zoltán Barabás Béla*, *Eitner Zsigmond* és több függetlenségi képviselő társaságában érkezett meg. Délelőtt 11 órakor nyílt meg a függ. párt gyűlése, amelyet *Csetnek István* nyitott meg, a sok ezer főnyi közönség között, helyeselve a hareot az idegen miniszterelnök ellen és a katonai vívmányokért. Erre *Lengyel Zoltán* országgyűlési képviselő mondta el beszámolóját. Hangsúlyozta a függetlenségi párt egységének szükségét és kifejtette, mi indította őt és a harcias pártíveket mégis arra, hogy *Kossuth Ferenc* ellenében, fel ne adják a küzdelmet. Ugy ő, mint *Barabás Béla* élesen támadták a kormányelnököt, akinek eddigi szereplése csak növelni alkalmas azt a bizalmatlanságot, amely iránta a kormánypártban is mutatkozik.

Barabás beszédében a további hare szükségességét fejtegette. Visszatartotta azoknak az állítását, akik a nagy és egységes függetlenségi párt bomlását hirdetik, mert tudja és láthatja is az ország, hogy ennek a pártnak minden tagja a haza függetlenségéért küzd, s ha a hare módjára nézve vannak is eltérő nézetek, ez az elvekben választófalat nem képez.

A környékről is összesereglett nép zajos tetszéssel kísérte a képviselők fejtegetéseit és végül bizalmat szavazott *Lengyel Zoltán*nak.

Vajjon ki tudná megmondani, hogy a választók hamisítatlan többsége melyik felfogást helyesli hát tulajdonképpen?

A „Zempléni Orvos-Gyógyszerész Egyesület“ összejövetele Homonnán.

— Saját tudósítónktól. —

A mai sivar érdekhajhász állapotok között valóban kellemes benyomást tesz a szemlélőre, ha az ugyanazon és rokon foglalkozásúak társadalmi érintkezés útján igyekeznek egymáshoz közeledni, s ezt elérendő társaságuk, egyesületük kebelében oly eszmék érvényesülnek, ami által ez testet is ölt.

A Zempléni Orvos-Gyógyszerész Egyesület elnöke dr. *Lócherer Lőrinc* valóban életre való eszmét igyekszik az egyesület kebelében érvényre juttatni; azt, hogy az egyesület a vármegye nagyobb városaiban tartson ilyenemű összejöveteleket. Ilyen volt e hó 18-án szombaton Homonnán is.

Ezen összejövetel kimondott célja és bevallott programja — az volt, hogy a vármegye orvosai és gyógyszerészei egymással találkozzanak, a

kari összetartás erősödik, s egymással szakszerű eszmecserét folytassanak. S aki figyelemmel kísérte ezen társaságot, tapasztalhatta azt, hogy a kirándulás kellemetessége mellett, beszélgetés közben egymással oly tanulságos, szakszerű eszmecserét folytattak, ami nemcsak az egyesekre, hanem a közre is üdvös hatású, s indirecte a szenvedő emberiség számára való.

Amint a múlt hónapban a terv az egyesület tagjai tudomására jutott, a homonnai egyesületi tagok óhajukat fejezték ki a felett, hogy az első ilyenmő összejövetel városukban tartassék meg. Eme óhajt az egyesület elnöke készséggel teljesítette s a meghívókat nyomban szétküldte. F. hó 18-án, szombat reggel 7 órakor indult Ujhelyből az egyesület több tagja az elnök vezetésével. S az ut folyamán a társaság megkésztetődött, úgy, hogy amikor a vonat Homonnára berobogott, igen szép számú társasággá verődött össze. A Perronon a helybeli egyesületi tagok a legnagyobb szívélyességgel és örömmel fogadták a vendég tagtársakat, majd az állomástól a városba magán fogatokon vonult be a társaság, ahol az ut fadaralmait, a homonnaiak vendégszeretéből gazdag villásreggeli s hűsítő italokkal csillapították. A megpihenés után a vendégek a gróf Andrássy várkastélyát és parkot tekintették meg. A kastély és park megtekintése után, amelyben Persenszky Lajos intéző részéről a legmesszebb menő előzékenységet élvezte a társaság, a közközház megtekintésére indultak. Itten Dr. Rosenfeld és Dr. Ligeti kórházi orvosok kalauzolták a tagtársakat, akik azzal a benyomással hagyták el ezen humanitárius intézetet, hogy vezetői nagy ambícióval igyekeznek — habár a helyzethez mért szűk keretben — megvalósítani, ami elérhető.

Innen a társaság az állami faragó és rajziskola s műhely megtekintésére indult, hol az intézet vezetősége fogadta és kalauzolta a társaságot, bemutatva az ipari munkálatokat és gyűjteményt. Délfelé járván az idő, a társaság kocsióra, a Szirtaljára, Homonnának eme kis paradicsomába ment ki.

Ennél a helynél lehetetlen, hogy egy kis kitérést ne engedjek meg magának, valósággal az irigykedéssel vegyes bosszúság érzete fogja el a sátoraljaujhelyit, ha innen eltávozik és lépten-nyomon látja, hogy a csak valamennyire számot tevő város is igyekezett már régi idő óta, hogy környékén, illetve területén egy kis oázist létesítsen. Sok helyütt igaz, hogy a természet producálja az ily menedékhelyeket, de legtöbb helyen a jó és szép iránti érzék, habár ha nagy áldozatok árán is, de létesített, teremtett egy oly helyet, ahol a lakosság üdülést találhat. Csak nálunk nincs érzék és akarat, hogy jóakarattal, szép iránti érzéssel és busásan jövedelmező csekély anyagi befektetéssel, létesítsen egy kiránduló helyet.

A Szirtaljára érve, a társaság azon része, akik először voltak itten: el voltak ragadtatva ezen hely természeti szépségétől. Kevés pihenő után a társaság ebédhez ült s oly kifogástalan kiszolgálásban részesült, hogy méltán becsületére vált volna bármely nagyvárosi vendéglőnek. Dr. Löcherer Lőrinc egyesületi elnök megköszönve a homonnai tagtársaknak a szíves fogadtatást, ugyszintén a Homonnáról ott levő vendégek megjelenését, időszerűnek tartja, hogy itten most ezen alkalommal beszélje meg az egyesület, hogy hol kíván legközelebb összejönni. Előadja, hogy Nagymihály, amely hely tervbe lett már elzeteres véve, ez idén hagyassék ki, mivel a kórháza csak a jövő évben lesz teljesen berendezve, s így az oda való kirándulás akkora halasztassék. A jelenlevők hozzászólása után, tervbe vétetett a szomszédos Abauj-, Borsod-, Szabolcs-, Heves- Ung- és esetleg Szatmárvármegyék

csatlakozásával egy mármaroszigeti, pár napra terjedő kirándulás s felkérte Kincsesy Péter egyesületi elnök, hogy ez irányban lépjen érintkezésbe az ottani társaság vezetőjével.

Habár előre megvolt beszélve, hogy lehetőleg felköszöntők nem lesznek, de mégis a jó magyar szokás nem engedhette, hogy enélkül legyen asztal bontás.

Dr. Grünvald Ignácz, aki eme kirándulásnak egyik megteremtője és fáradhatlan rendezője volt, meleg s hatásos szavakkal üdvözölte a vendégeket s dr. Löcherer Lőrinc főorvost, az egyesület elnökét éltette.

Dr. Klein Zsigmond találó hasonlatokkal fűszerezett felköszöntőben éltette Haraszthy Miklós főszolgabíró, aki megjelenésével documentálta az orvos-gyógyszerész-egylet iránt táplált rokonszenvét.

Haraszthy Miklós egyesületünk disztagja, szép szavakkal méltatta az orvos hivatását, az egyesület tagjaira emelt poharat.

Dr. Löcherer Lőrinc ecsetelvé a gróf Andrássy Aladárnak a közegészségügy iránti áldozatkészségét, amit kézzelfoghatólag a kórházban is tapasztaltunk, kéri a főur jelenlevő képviselőjét, hogy tolmácsolja hálás köszönetünket és kérésünket, hogy a jövőben se vonják meg ezen ügytől magas támogatásukat. Poharokat emel a főur jelenlevő intézőjéért. Asztalbontás után a társaság egyrésze kocsikra ült, egy kellemesen eltöltött nap emlékével, de azzal az utólagos megbánással, hogy ha a napot az éjszakával megtoldotta volna, nem vesztette volna el azt a felséges mulatságot, amit a homonnai tagtársak az egész intelligencia bevonásával rendeztek még azon estén.

Patti Káros.

HIREK.

A pápa meghalt.

— július 21.

XIII. Leó pápa átszenderült az örökkévalóságba. A kereszténység földi feje, a szent aggastyán, akiért száz és száz millió ember imádkozott, meghalt. Tegnap délután érkezett a gyászos hír, szomorúságot, fájdalmat terítve szét az egész világon. A század egyik legnagyobb embere hunyta le örökre a szeméit, a melyekből mindenha csak jószág, nemesség, szelidesség, áhitat és szeretet sugárzott elő. Szerte a világban siratják a nagy, a szent embert.

Hosszu haldoklása előkészítette a világot a szomorú eseményre. Már vasárnap este elterjedt a halál híre, de megeáfolták. Tegnap délelőtt aztán beállott az agónia, s a halál délután 4 órakor váltotta meg XIII. Leót a szenvedéseitől. Ha a halál híre nem is jött váratlanul, mélységes fájdalmat okozott mindenfelé.

Mint törődöttnek látszó aggastyán lépett a pápai trónra; pápaságának 25 éves jubileumát csak néhány hónap előtt ülte meg és 93 éves korában halt meg oly öregén, mint a jelen kornak egyetlen nevezetes egyénisége sem.

XIII. Leóban nagy papát, egyikét a legnagyobbaknak vesztettük el és a világ most megilletődötten áll ravatalánál.

A gyász eset alkalmából Sátoraljaujhelyben a három katolikus templomra, a róm. kath. főgymnasiumra, róm. kath. elemi iskolára és a többi róm. kath. középületekre kiűzték a gyászlobogókat.

Az izr. betegsegélyző-egyesület nyári mulatsága.

Sátoralja-Ujhely, július 20.

Rózsailat között rózsabimbók szépséges színű vegyületekét láttam a sátoraljaujhelyi izraelita betegsegélyző-egyesület nyári táncmulatságán.

A kedves, elbájolóan szép asszonyokkal együtt ott voltak, ajkukon édes mosolyal az üde arcu szép leánykák: mindmegannyi egy-egy rózsabimbó, mely körül föléled a szív, üdül a lélek.

Rózsailat minden felől. A szegfü és Marchal kellemes illata között látni ezt a kedves, virágos színű koszoruját a szép hölgyeknek, mily jó, mily szép, mily elbűvölő.

Mennyire főséges érzés, a természet ölében együtt vidadni ily kedves társasággal, a hol mindenki zavartalanul, fesztellenül élvezi egy ilyen — siker tekintetében is első helyen álló — nyári táncmulatság minden gyönyörét.

Semmiféle farsangi bál nem képes nyújtani azt a ritka élvezetet, nem képes azt a reflexiót önteni a pajzán jó kedvében gondtalanul mulató ifjúság lelkébe, — a mit egy olyan nyári mulatság, mely a július hó 19-iki volt, melyet az éltet adó nap is megaranyozott forró sugarai-val.

Gyönyörű idő kedvezett a mulatságnak s éppen a rendkívül nagy meleg akadályozta meg azt, hogy a tánc nem a délutáni órákban vette kezdetét. Annál nagyobb animóval folyt később a tánc Lukács Károly elismert jó zenéje mellett.

A ki ott volt, vigan, fesztellenül mulatott s szívében egy kedves emlékekkel távozott a jótékony mulatság színhelyéről. Aki nem volt ott, az keresse máskor az alkalmat, hogy a sátoralja-ujhelyi izraelita betegsegélyző-egyesület mulatságán részt vehessen. Jót állok érte, reggel felé, mikor az utolsó táncoló pár is elhagyja a termet, azt fogja mondani, amit jó magunk: „hogy volt!”

Hogy a mulatság olyan jól sikerült, érdeme az egyesület elnökségének, valamint a fáradhatatlan rendezőségnek, akik egyenkint és összesen minden lehetőt elkövettek a teljes siker érdekében.

A jótékonyág érdekében tették; nemes tettök nem marad el eredmény és jutalom nélkül.

... És most fűzzük össze a szép hölgykoszorút, minden virágot, bimbót gondosan egymáshoz, hogy hervadás nélkül, viruló színben a legközelebbi vizionlátás édes reményében ismét együtt lehessünk.

A hölgyek névsorát — eltérőleg a szokástól, — úgy amint tudósítónk a hölgyeket megpillantotta, adjuk, amint következnek:

Jelen voltak asszonyok: Fleiszner Frigyesné, Wihs Róbertné, dr. Rosenthal Sándorné, Rosenthal Gyuláné (Budapest), öz. dr. Nagy Arminné, Neuirth Adolfné, Reichard Lajosné, Anisz Sándorné, Reichard Arminné, Reich Lipótné (Luka), Kaufmann Arminné, Grünbaum Simonné, Székely Henrikné (Bpest), Groszmann Gáborné, Polónyi Ignácné, dr. Preisz Elemérné (Ungvár), Haas Adolfné, Wessely Mórné, Spitz Hermanné, Klein Hermanné, Glück Arminné (Bpest), Klein Samuné, Breiner Hermanné, Halász Ignácné, Kellner Samuelné, Roth Sándorné, Liebermann Mórné, Schwartz Markusné, Schön Mórné, Morgenstern Emánuelné, Bettelheim Mórné, Werner Miksáné, öz. Hertzka Jenőné, dr. Friedmann Arminné, Strausz Dezsőné (Baja), Schwartz Farkasné, Ocskay Józsefné.

Leányok: Reich Margit (Luka), Nagy Elza, Neuirth Anna, Stern Heléna, Anisz Teréz, Bettelheim Ilonka Paula, Berta és Anna, Werner Sárika, Hertzka Ottika, Friedmann Luiska, Groszmann Mina, Kellner Erzsike, Wessely Aranka, Klein Margit, Braun Etel, Sztankó Annuska (Homonna), Morgenstern Matild és Róza, Spitz

Anna, Schön Margit, Róth Zselka, Friss Annuska.

(j. á.)

— Kinevezés. A földmivelésügyi miniszter Gerber Ulrik málezai sajtógyórost a sárvári tejjgazdasági szakiskola kebelében szervezett sajtimesteri vizsgáló bizottság tagjául kinevezte.

— Véglegesítések. A m. kir. földmivelésügyi miniszter az állatorvosi közszolgálat államosításáról szóló 1900. XVII. törvények alapján a zempléni megyei m. kir. állatorvos-karban a következőket véglegesítette: Zakár Jánost (Szerencs), Varga Károlyt (Szinna), Fekete Jenő (Sárospatak), Czéklásy Sándort (Királyhelmeec), Hlavathy Kálmánt (Sátoraljaujhely), Pikna Rált (Gálszécs).

— Gyászhir. Kakos Endre szentzéki ülnök, Hernádnémeti község római katolikus plébánosa meghalt.

— Kánikula. Még nem olyan régen azért panaszkodtunk egymásnak, hogy folyton esik az eső és türehtelen őszi időjárásunk van. Ma ismét türehtelen az állapot, de nem az esős, hűvös időjárás miatt, hanem mert annyira nagy a hőség, hogy az ember már most alig képes kiállani. A férfiak levett kalappal és kigombolt melénnyel járnak az utcán, a hölgyek lenge, átlátszó ruhákat viselnek, a házak ablakainak redőnyei le vannak bocsátva, megannyi biztos jel, hogy a kánikula ráfeküdt mindenekre. Egy pár nap óta a diskurzus — a társadalom csaknem minden rétegében — annak konstatálásával kezdődik, hogy meleg, sőt nagyon meleg van. Az utcák napos része kihalt, amíg az árnyékos oldalon hemzsege jár az embertömeg. Estefelé, amikor a szellő meglöbenti a hőreteget, föllélegzik a város; a középiletekből, amelyek egész nap magukba szívták a meleget, kimenekül mindenki az utcára, a szabadba egy szítpantásnyi hús levegőért...

— Elnöki körlevél. Felkérteünk a következő körlevél közlésére: A f.-zempléni ev. ref. egyházmegyei tanítóegyesület t. tagjaihoz. Tisztelt Tanító urak! A f.-zempléni ev-ref. egyházmegyei tanítóegyesület ez évi rendes közgyűlését augusztus hó 7-én Gálszécsen fogja megtartani; melyre az egyesület tagjait ezennel tisztelettel meghívjuk. A közgyűlés az ev. ref. templomban lesz s reggeli 9 órakor veszi kezdetét, a szokásos módon istentisztelettel. A közgyűlés előtt 8 órakor választmányi ülés fog tartatni az ev. ref. lelkészlakon a pénztárnoki számadás megvizsgálása végett. A közgyűlés tárgyai: 1. Elnöki megnyitó. 2. Jelentés az egyesület egy évi működéséről. 3. A pénztárnok évi jelentése. 4. A köri gyűlések jegyzőkönyveinek felolvasása s az azokban foglalt indítványok tárgyalása. 5. „Az ifjúsági egyesületek feladata és köre az ev. ref. egyházban” e. pályatételre érkezett munka feletti bírálat felolvasása. 6. Kendecsy Pál abarai tanító következő felolvasása: „Valóságos és hazafias nevelés.” 7. A szabolcsi ev. ref. egyházmegyei tanítóegyesületnek a felekezeti tanítók fizetése tárgyában készített s egyesületünkhöz is áttett memoranduma. 8. Esetleges indítványok. A közgyűlésre a t. tanító urakat azon figyelemmel hívjuk meg, hogy az igazolás, illetőleg a fontos ok nélkül elmaradtakon, az alapszabályokban meghatározott pénzbírság be fog hatatni. Kelt Gálszécsen, Sátoraljaujhelyen és Deregyőn 1903. év július hó 18-án. Dókus László az egyesület vil. elnöke, Péter Mihály ref. lelkész, az egyesület papi elnöke, Váradi Pál tanítói alelnök.

— Honvédek gyakorlata vármegyénkben. A m. kir. kassai III-ik honvédkerületi parancsnokság folyó évben megtartandó gyakorlatok táblázatos kimutatása szerint a 10-ik honvédgyalogezred első zászlóalja aug. hó 1-én érkezik Miskolcra vasuton. Augusztus hó 10—21-ig tartalékos

kiképzés lesz az ottani felvételi állomáson. Aug. 22. és 24-én szabad gyakorlatra indulnak Miskolcra Gesztelyen át Monokra. Egerből aug. hó 21-én érkezik a 10-ik honvédegyalozred 2-ik zászlóalja Zsolnára s onnan 22-én és 24-én az első és a Sátorlajuhelyben állomásozó 3-ik honvéd-zászlóaljjal a megjelölt irányban gyakorlatra tovább megy. Az ideai nagygyakorlatok végső zárónapjai szeptember hó 6—12-ig tartanak.

— **Tűz.** Tegnap, folyó hó 20-án, délután fél 2 óra tájban tűz volt a Kosuth-utcán. Salz Haskel bőröndkészítőnek a Schwarcz Parkas házában lévő bőrönd-raktára gyult ki ismeretlen okból. A raktárban, mely a tulajdonos pincelakásával szomszédsgában van, elégett az összes áru. A tüzet, — mielőtt nagyobb veszedelmet okozott volna — a kivonult tűzoltóság lokalizálta. A károsult, aki a tűz kitűtésekor nem volt otthon, a tűz keletkezésének okára nézve azt állítja, hogy valaki a bőrönd-raktár állandóan nyitva tartott ablakán keresztül égő szivart vagy gyufát dobhatott be, amitől a nagy melegben a gyúlékony anyag tüzet fogott. A raktár 1000 koronára biztosítva volt.

— **Halálozás.** Nagyváradról jelentik a „Zemplén“-nek, hogy Balásy Ede, nyugalmazott kir. útmester folyó hó 17-én, életének 68-ik, boldog házasságának 45-ik évében, hosszas és nehéz szenvedés után elhunyt. Temetése most vasárnap volt Nagyváradon saját házából az ág. ev. egyház szertartása szerint. Halálát neje, leánya, veje és unokája gyászolják. Elhunytának hírért megdöbbenéssel fogadta a Zemplén szerkesztősége is, mert Balásy Ede, míg Zemplénben lakott, munkatársa, azután mind haláláig híu olvasója volt a „Zemplén“-nek. Mielőtt kir. útmesterré nevezték ki, élénk tevékenységet fejtett ki mint tokaji polgár városának közügyei körül. Egy ízben s hosszabb ideig a 70-es évek végén helyettes bírója is volt Tokaj városának, ahol erős karral tartotta kezében a bírói pálcát s nem érdemtelen része volt a „kupak-tanács“ elültetésével a helyi modern községi igazgatás létrehozásában. Mint kir. útmester feljebbvalótól kiérdemelte a „mintaszertű“ nevet. Egész magánélete pedig arról tanúskodott, hogy becsületes, munkás, szorgalmas és józan elveit az egyszerűbb embert szívesen tisztelik meg a főbbek is. És viszont ezért az egyszerűbb ember is rendületlen hűséget táplál lelkében a főbbek iránt, anélkül, hogy magát előtűk porig alázná, ami tőle amazok részéről nem is kívántatik. Ily értelemben „hű“ Balásy Ede áldás emlékedre!

— **Rákóczi-ereklye-kiállítás Kassán.** Julius hó 26-ától szeptember hó 20-áig 33% kedvezményes vasuti igazgatványok kaphatók Kassán Quirsfeld Jánosnál (Fő-utca 51. sz.), a máv. összes menetjegyirodájában és itt helyben is a „Sátorlajuhelyi Takarékpénztár“-nál.

— **Hangverseny és bál az erdőbényei fürdőben.** Az erdőbényei fürdőben Werner Sárika cimbalom-művésznő úrhölgy, Kállay Jolán ének-művésznő úrnő, Willányi Andor és Gombos Bertalan urak szíves közreműködésével az erdőbényei tűzkárosultak javára 1903. év augusztus hó 1-én, este 7 órakor az „Anna-bál“-t megelőzőleg hangverseny rendeztetik a következő műsorral: 1. a) Bellini: Részlet az „Alvajáró“ operából. b) Allaga: „Concert-etude“ No. 3. — Cimbalmon játsza: Werner Sárika úrhölgy. 2. „Férfi hűség.“ A „Bányamester“-ből. Enekl: Kállay Jolán úrnő. 3. „Bányaszerecsétlenség.“ Monológ. Gabányitól. Előadja: Willányi Andor úr. 4. „Népdal-egyveleg.“ Cimbalmon játsza: Werner Sárika úrhölgy. 5. „Magyarnépdalok.“ Enekl: Kállay Jolán úrnő. 6. Humoros felolvasás. Gombos Bertalan joghallgató úr által. Az Anna-bálra váltott jegyek a hangversenyben való részvé-

telre is jogosítanak. Jegyek válthatók a fürdő pénztárában. Az érdekesnek ígérkező hangverseny alkalmából valószínűleg városunkból is tömegesebben mennek el a kinálkozó alkalomra. Hangverseny után a fürdő igazgatósága ugyancsak az erdőbényei tűzkárosultak javára este 8 órakor Anna-bált rendez.

— **Éretlen gyümölcsök.** Most, gyümölcsérés idején, az újdonság ingerével éppen nem bír az éretlen gyümölcsök árusítása. Nem annyira a heti piacon tapasztaljuk, mint egyes házak kapujában elárusító gyümölcsös aszszonyoknál, hogy csaknem teljesen éretlen barackot és különböző fajú szilvákat árusítanak. Ezekre a gyümölcsárusokra felhívjuk az egészségügyi hatóság figyelmét és a legszigorubb ellenőrzés gyakorlását kérjük.

— **Vizbe fult.** Öreg Korka János kis-ráskai születésű, felső-beveczkii lakos f. hó 20-án d. e. 9 órakor a Bodrog partján ácsorogván, az ujhelyi oldalról, a Vinyik-partról kiabálást hallott, hogy vigye át valaki a kiáltozót, 14 krajcár vámot fog fizetni az átvitelért. Az öreg szívesen vállalkozott s mint-hogy kéznél ladik nem volt, elhatározta, hogy a tulsó partról hoz át egyet s átúszik érte a folyón. Hiába igyekeztek lebeszélni az öreg 72 éves legényt, hogy ne tegye; az öreg hengegve beszélte, hogy ő úgy se hal bele egy ilyen-olyan folyóba, mert neki az öreg eszióból úgy olvasták ki, hogy még 15 évig kell élnie. Efeletti elbizakodásában kalapot, boeskort, inget lehajgált magáról s a megáradt Bodrognak nekidült. Fűtörészve, viccelődve uszni kezdett, s mire a folyó közepére ért, ott egy pár gyenge köhentés után kapkodni kezdett s egy pár elmerülés és felbukkanás után végképp elmerült a hullámokban. — Az öreg különben nagy halpákász volt, s nem egy mázsás haresát fogott ki éltében, s ilyenkor a falun kívül állot putria előtt a gyepen hatalmas halmészárszöket rögtönzött. Külömben atyja is nagy gyalmás volt s szintén vízbe fult. Ime ő is, aki életében annyi pusztítást vitt végbe a halak közt, most a víz mélyén azok ülnek felette halotti tort.

— **Táncmulatság N.-Mihályon.** A nagymihályi önkéntes tűzoltó-egyesület saját alaptökéjének gyarapítására f. évi július hó 19-én a „vörös-ház“ erdőben szépen sikerült táncmulatságot rendezett, melyet este a Barnaiszállóban folytattak, melyen Nagymihály város intelligenciája a polgársággal együtt a késő esteli órákig maradt együtt a leglelkesebb hangulatban.

— **A gyalogos főhadnagyk lovasítása.** A hadügyminiszter pár nap előtt egy új rendeletet boesájtott ki, amely arról szól, hogy minden gy. ezr. kötelékében a rangra nézve legidősebb főhadnagyk lovat tartoznak beszerezni saját költségükön s az ily lovasított főhadnagyk lehetőleg századparancsnoksággal bizandók meg s századosi szolgálatra osztandók be. Amily kellemes mindenesetre a főhadnagyknek az, hogy nem kell nekik a nehéz marsokat gyalog megtenniük, épp oly sulyosan érinti anyagilag ez a rendelet, amely a ló beszerzését teszi kötelezővé nekik. Kapnak ugyan valami átalány-összeget a lovasárláshoz, de azon az összegben még a felszerelést sem tudják megvásárolni s így, akinek pénze nincs az kölcsön útján kénytelen a hadügyminiszter utasításának eleget tenni.

— **Tüzesetek vármegyénkben.** Olasz-Liszkról írják lapunknak, hogy ott f. hó 19-én este nagy tűz volt, mely három házat hamvasztott el az azokhoz tartozó melléképületekkel együtt. A tűz keletkezésének oka — a tudósítás szerint — gyújtogatástól ered, kiknek kinyomozása iránt kellő intézkedéseket tettek. A kár anyagiakban nagy. — **Sárospatakról** szinte tüzesetről értesítenek. F. hó 19-én éjjel 1 óra tájban Szinnyei Gerzson

gymn. tanár lakóháza lett a tűz martaléka. Az istálló, s melléképületek szintén leégtek. A tűzbe két ló is odaveszett.

— **Az öngyilkosságot megkísérlet** mészárossegédnek, Balogh Gyulának az állapota annyira javult, hogy maholnap elhagyhatja a kórházat, a hová július 16-án beszállították. Az álla alá irányzott lövés oly szerencsés kimenetelű volt, hogy a golyó semmiféle nemesebb részt nem érintett.

— **Vetések állása Bodrog-Olasziban.** Az aratási munkálatok B.-Olasziban javában folynak. A rozs értékelen, taklác-szemű mindenütt. A buza nagy átlagban véve is csak 3 mm. adhat magyar holdankint. A here tönkrement részint a fagy, részint a kártékony rovarok miatt. A búkköny takarmány elrohadt rendőn. Az árpa feltérmetést megad, a szőlő szépen mutat és gyümölcsből bőven van.

— **Dunky fitérek** es. és kir. udvari fényképészek helybeli műtermökben f. hó 25-én (szombaton) és 26-án (vasárnap) d. e. 9-től 12-ig; és d. u. 2—5-ig fognak felvételeket eszközölni.

— **Nevelőnek** ajánlkozik szerény feltételek mellett előkelő családhoz, helyben vagy vidékre egy nyole gimn. osztályt végzett intelligens ifju. — Cim a kiadóhivataltban.

— **Egy önműködő zongorát** (automata) boesájt áruba Udvardi Szaniszló zongora-tanár Sátorlajuhelyben, mely 16 kiváló szép darabot játszik. — A zongora egyelőre saját lakásán tekinthető meg.

IRODALOM.

Borsiban, egy bodrogparti csernél.

— jul. 19.

Borulj le rám ujonnan cserfa lombja,
S habár ő mostan nincsen is velem,
Jer vissza emlék, te felejthetetlen,
Te édes emlék, édes szerelem!
Fonj átál enyhén selymes, lágy karoddal
Te édes emlék s ingó cserfa lomb,
Meddig ragyog le rám az ő szerelem
A tiszta álmok legszentebbje, mond . . . ?

Vagy ez emlék is addig tart csak, úgy é!
Miként a többi álom s álmódás . . . ?
S mint leveled: nyomtalan szerteszállong,
Ha lidércként szétseprí hervadás?
Oh! cserfa lombja! sugj nekem meséket!
Vonz be árnyaddal védve, esendesen,
Borulj rám loppal és majd véled együtt
Az édes ihlet, édes szerelem.

. . . Leszállt az alkony, oh! bár véle együtt
A régi esőknak üdve szállna meg
S bár ő is újra megjelenne köztünk
S itt lenne mindig velem és veled.
Édes emlékem, óriás cserfa lombja!
A hangulat, kéj, mámor vagy nekem,
Idézd fel újra élttem kedves álmát
Ami világom, üdvöm: szerelem.

Üdvöm tanuja, hallgatag tanuja
Te ősi cserfa, vízbe bámulól,
Ne nézzek én rád soha vadozólag,
De te se légy majd soha árulól.
S ez ihlet percben imo halljad szómat
— Az ihlet-isten szált át lelkemen! —
Te vagy nekem a csók emléke, társa
Te vagy az ihlet, hirnév s szerelem!

S ha eljövök majd késő évek mulva,
Tán ifjuságom zord, komor telén,
Lombod örömmel, vigan üdvözöljön
És intogess, mint hű barát felém,
S ha rád nézek: öröm száll majd szívembe
S multak szép álma újra megjelen
Még akkor is, ha arcom már redős lesz
S kihalt szívemben nem lesz szerelem . . . !

Még akkor is megosap a régi illat
És visszatér a régi alkonyat
S kihamvadt szívem újra láng heviti
S ujulni érzek régi álmokat.
S még akkor is, ha haldokolva jönnék
Sorvasztó kórral végső percemen:
Téged látva, szívembe újra élné
A régi emlék — régi szerelem!

Németh Pál.

KÖZGAZDASÁG.

* **Vetőmagvak.** (Mauthner Ödön tudósítása.) A lefolyt héten a muharmag oly keresett cikk volt és oly nagy mennyiség kelt el, hogy a készletek — melyekről azt hitték, hogy még jövőre is marad belőlük — alig fogják az előrelátható szükségletet fedezni. *Biborheremag.* A termés jobbnak mutatkozik, mint azt az első hetek után feltételezték, mert már most, tehát a cséplés kezdetén a termelők igen nagy mennyiségeket ajánlanak. *Tarlórépamag.* Minthogy Németországban nagyobb a szükséglet a mint gondolták, ennek következtében az eredeti bajor tarlórépamag ára az utóbbi napokban néhány koronával emelkedett. *Homoki búkköny.* (Vicia villosa) jelenleg igen keresett és a budapesti piacon jó árak mellett helyezhető el. A *vöröshere* már évek óta nem ált oly remekül, mint az idén és ha semmisen jön közbe, ugy a gazdák nem csak kitünő magtermésre, hanem ismét magas árakra számíthatnak, mert a mult évi készletek úgyszólván teljesen elfogytak. — *Jegyzések nyersáruért 50 kilónkint Bpsten:* Vöröshere: 70—75 kor. Lucerna 55—60 kor. Muhar 11 kor.

* **Havasgazdaságok fejlesztése a beregi hegyvidéken.** Volócra írják, hogy Kazy József hasznosítási megbízott, a hegyvidéki kirendeltség vezetője e hó 3-én Volócra érkezett, hogy a kirendeltség által a gróf Schönborn-féle hitbizományi uradalomtól bérbevett havasokon létesített havasi legelőgazdaságokat, a havasi flóra tanulmányozása végett 1200 □ öl területen ez évben berendezett havas kísérleti telepet s az ez évi havasi felhajtás eredményét meg szemlélje s annak alapján a havasi gazdaságok továbbfejlesztése érdekében a még szükséges intézkedéseket megtehesse. A hegyvidéki kirendeltség a havasi legelőgazdaságok létesítésével kettős célt kíván előmozdítani, egyrészt, hogy a legelőterületben szüklődő községek állattenyésztését fellendítse; másrészt, hogy példát mutasson a havasi legelőnek ezen eddig itt még kihasználatlan természeti kincsnek okszerű kezelésére és hasznosítására. A havasi legelőtetés sikerének biztosítása érdekében a kirendeltség a havasokon itatóhelyeket rendezett be; hangyaszombékok irtása, kőszedés s fűmagkiosztással állandóan gondoskodik a termőképesség fokozásáról, az istállóknak nyert trágya segítségével pedig a havasi telepek közelében levő legelőrészeket kaszálóká változtatja át, hogy kedvezőtlén időjárás esetén a felhajtott marhaállomány istállózás útján nyerhessen élelmezést. — Ily tervszerű kezelés folytán a beregi havasokon ma már 6200 kat. hold tápdús havasi legelő áll reudelkezésre, melyen a folyó ében is 4200 darab nagy marha s mintegy 2000 db. juh nyert mérsékelt fűber mellett 3 hónap tartamára elhelyezést. — A havasi legelőkre felhajtott növendék-marhák 3 havi idény alatt átlag mintegy 45 kgr. sulygyarapodást érnek el, mi a havasi legelőknben rejló nagy értéket fényesen igazolja.

NYILT TÉR. *)

Nedved Gabriella Sprensz Mihály
Eperjes Sátorlajuhely
jegyesek.

*) E rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

A. L. K.-Helmeccz. Igen, Odry Árpád a Vigszinházhoz van szerződötve, de csak a jövő év április 1-től. Palásthy-t Beóthy László akarta szerződötetni, de a fiatal művész Komjáthynál maradt s nem szerződötött. Vágó-nak ugyancsak Beóthy kínált szerződötést.

Kiadótulajdonos: Ehlert Gyula.

A vidéki n. é. közönséget saját érdekében kérem, esotleges szives megkereséseiket pontosan nevemre **Stark M á t y á s** ezimezni.



STARK MÁTYÁS

Sátoralja-Ujhelyben.

A butorok be- és kirakásáért kezességet vállalok.
Vasuton való költöztetésnél a butorkocsi használata díjmentes.

A FÜZŐK PÓTLÓJA

Tökéletesíti a testalkatot, teljes kényelmet ad, nem gátolja a fejlődést.

Nincs meg benne azon hátrány, mint a fűzőkben, a Platinum pántok eltávolítható s könnyen mosható.

Angol patent, orvosi tekintélyek legmelegebben ajánlják. Színek: fehér, szürke és drap. Megrendelésnél a Schlusssbőség mérvadó. Ára 10 kor. Egyedüli főraktár Felső-Magyarországon csak nálam. Egyszermind ajánlom saját gyártmányu keztyűimet, glacé, óz, szarvasbőr, valamint szövött nyári keztyük a legolcsóbbtól a lehető legfinomabbig, dus választékban raktáron tartom.

Mindenemü kötszerek, orvosi műszerek, betegápolási cikkek és gummi áruk.

Valódi párisi különlegességek titoktartás mellett

Blumberg S. E., Kassa,
keztyűs és műkötszerez.

Tk. 1922/903. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Valycsán János végrehajtatónak, Kovály Anna férjzett Komár Józsefné és társa végrehajtást szenvedő elleni 300 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a sauhelyi kir. törv. szék (a gálszécsi kir. járásbíró) területén levő Szécs-Polyánka község határában fekvő a szécs-polyánkai 60 sz. tjkvben A. I. 1-15. sor 64. 289. 338. 389. 484. 623. 719. 819. 958. 1009. 1100. 1150. 1291. 1385. 1482. h. r. szám alatt felvett ingatlanból a B. 1. alatt Kovály Anna férjzett Komár Józsefné 1/21. részben és B. 2. alatt Kovály Jánost 1/21. részben s B. 3. alatt kk. Pacsuto Jánost 1/21. részben s B. 4. alatt Kovály Anna férj. Modor Józsefné 1/21. részben, s végül a B. 6. alatti kk. Kovály Juliannát 1/21. részben megillető jutalékokra 2233. koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1903. évi augusztus hó 5-ik napjának** d. u. 3 órákor, Szécs-Polyánka község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alul is el fog adni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becslésének 10 százalékát vagyis 223 korona 30 fillért készpénzben vagy az 1881. évi LX-ik t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t. cz. 1070. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsegélyeztetni.

Kelt Gálszécsen a kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságánál 1903. évi június hó 4-én.

Valkovszky, kir. aljbíró.

Mindenféle bel- és külföldi friss töltésű ásvány- és gyógyvizek, valamint forrás termékek kaphatók:

HAZAI H.

Ásványviz kereskedésében (kis piac)

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindennemű ingatlanok vételt — eladását, — bérbeadását avagy bérbevételeit a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetítem

Jó hírnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá **valódi hegyaljai szamorodni 1 frt, 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.**

Weinberger Manó,
S.-A.-Ujhely Korona u

Vendéglősök és kávéháztulajdonosok figyelmébe.

Egy önműködő zongora

(Automata),

mely 16 kiváló táncz és egyéb darabokat meglepő precizitással játszik és a mely a hallgatóságoknak nagy élvezetet nyújt, a tulajdonosnak pedig szép jövedelmet szerez, jutányos áron eladó, vagy bérbe adó **Uvardi Szaniszlónál Sátoralja-ujhelyben, Dr. Szepessy-féle ház.**

Tk. 5674/1903. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A sauhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a sauhelyi népbank, mint takarékpénztár végrehajtatónak, **Grosz Mór** és neje szül. **Lőw Emilia** végrehajtást szenvedők elleni 12000 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében, as.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró területén levő Sátoralja-ujhelyi rendezett tanácsú város határában fekvő as.-a.-ujhelyi 1865 sz. tjkönyvben A-3375 hrsz. alatt foglalt és **Grosz Mór** és neje szül. **Lőw Emilia** tulajdonú irrott szőlőbirtokra 1000 koronában, s.-a.-ujhelyi 1481 számú tjkönyvben A-3377 hrsz. alatt foglalt és **Grosz Mór** tulajdonú irrott szőlőbirtokra 1000 koronában az utóajánlat folytán az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1903. évi augusztus hó 5-ik napján** délelőtt 10 órákor ezen kir. tszék. mint tkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alul is, az utóajánlatban megajánlott és pedig 44 korona és 600 korona vételáron alul eladatni nem fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becslésének 10%-át vagyis 100 koronát és 100 koronát készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsegélyeztetni.

Kelt Sátoralja-Ujhelyben, a kir. törvényszék telekkönyvi hatóságánál 1903. évi június hó 30. án.

Wielland, kir. trvszéki bíró.

Tk. 2098/1903. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Kemény Dezső ügyvéd, mint kk. Kácsmár József, Janis Mária gyámja végrehajtatónak, kk. **Kácsmár András** végrehajtást szenvedők elleni 1281 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében, a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a gálszécsi kir. bíróság) területén levő Visnyó községben fekvő a) a visnyói 26 hr. számú tjkvben A. I. 1-11-13, sorsz. 154, 194, 203, 247, 299, 335, 366, 442, 456, 501, 543. és 99. hr. szám alatt felvett ingatlanokból a B. 9. alatti kk. **Kácsmár András** 1/3 részben megillető jutalékokra 462 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban; b) a Visnyói 45-ik számú tjkvben A. I. 2-12. sorsz. 78, 135, 172, 225, 281, 284, 349, 383, 422, 475. és 491. hr. szám alatt felvett ingatlanból a B. 9. alatti kk. **Kácsmár András** 2/12 részben megillető jutalékokra 244 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban; c) a Visnyói 163. számú tjkvben A. I. 1. sorsz. 52. hr. szám alatt felvett ingatlanból 4/15. részben B. 5. alatti kk. **Kácsmár András** megillető jutalékokra 348 korona kikiáltási árban; d) a visnyói 104-ik számú tjkvben A. I. 3-4 sorsz. 49. és 22. hr. szám alatt felvett ingatlanból a B. 4. alatti **Kácsmár András** kiskorut 1/3 részben jutalékokra a C. 1. és 2. alatt a 2029/275. tk. sz. végzéssel Csveresko György és neje szül. **Juhász Erzsébet** javára bekebelezett holtiglani ellátási kötelezettség fentartásával 16 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban; e) a visnyói 68-ik számú telekjegyzőkönyvben A. I. 1. sorsz. 630 hr. szám alatt felvett ingatlanból a B. 10 alatti kk. **Kácsmár András** 5/15 részben megillető jutalékokra 307 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az **1903. évi augusztus hó 26-ik napján** d. u. 3 órákor Visnyó község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becslésének 10%-át, vagyis 462 korona, 244 korona, 348 korona, 16 korona és 307 koronát bánatpénzül készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsegélyeztetni.

Kelt Gálszécsen, a kir. bíróság, mint tkvi hatóságánál 1903. évi június hó 18-án.

Valkovszky, kir. aljbíró.

V. 61/3. 1903. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági kiküldött mint végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a Viktor testvérek budapesti bejegyzett cég végrehajtatónak — idb. **Guttman Mór** var.-csemernyei lakos végrehajtást szenvedő elleni 1048 kor. tőke, ennek 1902. évi augusztus hó 2-től járó 6% kamatai s az eddig 94 kor 50 fill. bíróság megállapított, s a még felmerülő további költség iránti végrehajtási ügyében, az alperes lakásán biztosítással lefoglalt, u. m.: 2 db. ló, 1 db. igás szekér, több rendbeli bőrök, szobabutorok stb.-ből álló s 781 koronára becsült ingóságok nyilvános bírói árverésen elfognak adni.

Mely árverésnek a fenti számú kiküldött végzés folytán Varannó-Csemernyén alperes lakásán leendő eszközzésére **1903. évi július hó 30-ik napjának** délutáni 2 órája határidőül kitűztetik s akkora a venni szándékozők azzal hivatnak meg, hogy a fent érintett ingóságok készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérnek, szükség esetén becsáron alól is elfognak adni. Varannón, 1903. évi július hó 18-án.

Sztankó László,

kir. bírói kiküldött,
mint végrehajtó.

Tk. 5858/903. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A sauhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a sátoralja-ujhelyi népbank mint takarékpénztár és társa végrehajtatónak, id. **Bajusz József** végrehajtást szenvedő elleni 900 kor. és 3992 kor. tőkekövetelések és jár. iránti végrehajtási ügyben utóajánlat következtében sauhelyi kir. törvényszék területén levő sátoralja-ujhely város határában fekvő, a sátoralja-ujhelyi 2246 számú tjkvben foglalt és id. **Bajusz József** nevén irrott + 2469 hr. számú rét 1827 Koronában, a sátoralja-ujhelyi 939 számú tjkvben foglalt és ugyan annak nevére irrott + 2332b. hr. számú szántóföldre 1827 K. és 3 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban az újabb árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az **1903. évi augusztus hó 26-án** (hnszonhatodik) napján d. e. 10 órákor ezen kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság hivatali helyiségében megtartandó nyilvános árverésen az utóajánlatban megajánlott vétel áronok és pedig a sátoralja-ujhelyi 2246 számú tjkvi + 2469 hr. számú ingatlan, 4950 korona vételáron, míg a sátoralja-ujhelyi 939 számú tjkvben foglalt + 2332b. hr. számú ingatlan 2420 korona vételáron eladatni nem fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becslésének 10 %-át vagyis 182 kor. 70 fillért és 30 fillért készpénzben, vagy az 1881 évi LX t.-cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én 3333 szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, a vagy az 1881. LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál elő-elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsegélyeztetni.

Sátoralja-Ujhely, a kir. tszék. mint tkvi. hat. 1903. július hó 11-én,

Gal,

kir. tszéki bíró.

Elveszett

két vér-eb, az egyik 2 éves szuka, a másik 1 éves kan. Aki haza hozza, vagy hirt ad felülük, költségei megtérítésén felül **jutalomba részesül.**

Czímét megmondja a kiadó hivatal.

1164/1903. végr. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében közhírré teszi, hogy a sauhelyi kir. járásbírósnak 1903. évi P. V. 172/2. számú végzése következtében Dr. Gross Dezső ügyvéd által képviselt Fischer Heiman sauhelyi lakos javára **Vogel és Szirmai** tőke-terebesi lakosok ellen 672 koronára becsült következő ingóságok u. m.: 4200 drb. búta nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a sauhelyi kir. járásbíró 1903. évi P. V. 172/2. számú végzése folytán Sátoralja-ujhelyben, **Glück Adolf** fakeskedő ráktárában leendő eszközzésére **1903. évi július hó 28-ik napjának** d. u. 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozők oly megjelöléssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés, az 1881-évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Saujhelyben, 1903. évi július hó 17-án.

Fejér Zoltán, kir. bir. végrehajtó

Gyomor-, bél- és vértisztító kuránál már

=== fél pohár természetes ===

IGMÁNDI

KESERŰ VIZ.

Reggelenként használva kitűnően beválik.

Kapható mindenütt, ugy a forrástulajdonos: **Schmidthauer Lajos** gyógyszerésznél Komáromban, üvege 50 fillér.

Raktár: **HAZAI H.**

bel- és külföldi ásványviz-üzletében S.-A.-Ujhely.

